



Skapat av (Efternamn Förnamn, org) Örjan Pettersson, Knr	DokumentID TDOK 2013:0429	Ev. ärendenummer [Ärendenummer]
Fastställt av Chef CF Kommunikation	Dokumentdatum 2018-10-17	Version 2.0
Dokumenttitel Skrivråd för byggskyltar		

Syfte

Vårdad, enkel och begriplig information på byggskyltar ska bidra till att allmänheten får insikt i och förståelse för våra arbeten.

Omfattning

Handledningen gäller för de skyltar vi använder vid drift- och anläggningsarbeten – så kallade byggskyltar.

Allt som rör skyltarnas placering och utseende i övrigt hittar du i manualen för Trafikverkets grafiska profil.

Ansvar

Språkvårdarna på den centrala funktionen Kommunikation och informationshantering ansvarar för innehållet i denna handledning.

Skrivråd

Handledningen är en del i klarspråksarbetet enligt riktlinjerna "Klarspråksarbete i Trafikverket" (TDOK 2010:187).

Rätt perspektiv

Vi använder byggskyltar för att ge allmänheten insikt i och förståelse för våra arbeten. Skriv därför med rätt perspektiv – allmänhetens perspektiv. Försök att tänka att det är du själv som ska få information om något som du inte är insatt i.

Använd denna begränsade yta till att säga något som är viktigt och begripligt för allmänheten:

- **Vad gör vi?** (Med begripliga ord.)
- **Varför gör vi det?** (Lyft fram nyttan – såvida inte den är uppenbar, till exempel att vi bygger en gång- och cykelväg)
- **När är det klart?** (Med rimlig precision.)

DokumentID	Ev. ärendenummer	Version
TDOK 2013:0429	[Ärendenummer]	2.0

Skriv så här

Här följer några korta exempel. De gör inte anspråk på att vara autentiska eller kompletta, utan ska bara styra tankarna i rätt riktning.

- Undvik facktermer, jargong och förkortningar.

Skriv inte

gestaltungsåtgärder
förstärker för STAX 25
GC-väg
2+1-väg

Skriv hellre

planterar träd osv.
förstärker för tyngre tåg
gång- och cykelväg
väg med mitträcke

- Skriv *vi*, eftersom skylten ändå tydligt visar att det är Trafikverket.

Skriv inte

Trafikverket bygger

Skriv hellre

Vi bygger

- Undvik så kallad substantivering, så blir texten både kortare och mer levande.

Skriv inte

utför broreparationer
genomför utbyte av stolpar

Skriv hellre

reparerar bron
byter ut stolpar

- Var konkret.

Skriv inte

kapacitetshöjande åtgärder
infrastruktur

Skriv hellre

fler körfält, längre tåg osv.
väg, järnväg osv.

- Undvik onödiga ord.

Skriv inte

bygger om befintlig väg
vidtar åtgärder som förbättrar sikten

Skriv hellre

bygger om vägen
förbättrar sikten

- Undvik långa ord, särskilt om bilförare ska läsa texten. Försök att dela upp i flera ord; då slipper du också avstava.

Skriv inte

förbättrad trafiksäkerhet

Skriv hellre

säkrare trafik

DokumentID	Ev. ärendenummer	Version
TDOK 2013:0429	[Ärendenummer]	2.0

- Ange klart-tidpunkten så tydligt som möjligt. Skriv inte veckonummer, eftersom läsaren kanske måste ta reda på vad det innebär. Ange inte heller alltför långa tidsperioder (om inte projektet är mångårigt), eftersom det är information av mycket lågt värde.

Skriv inte

Klart i vecka 11

Klart 2014

Klart vintern 2014

Skriv hellre

Klart i mitten av mars

Klart hösten 2014

Klart i februari 2014

Hjälpmedel och referenser

- Intranätet > Stöd och verktyg > Språkstöd > Språkvård.
- Skrivregler för Trafikverket, publikation 2011:149, se ovanstående intranätssida.
- Klarspråksarbete i Trafikverket (TDOK 2010:187), riktlinjer.

Ändringslogg

Fastställd version	Dokumentdatum	Ändring	Namn
1,0	2013-10-25		Örjan Pettersson
2.0	2018-10-17	Byte av klassificering.	Mats Holmberg, Evs